

ALL-IN-ONE
TOUT-EN-UN
TODO EN UNO

UTILITY SINK, STORAGE CABINET AND FAUCET
ÉVIER UTILITAIRE, ARMOIRE DE RANGEMENT ET ROBINET
FREGADERO DE SERVICIO, GABINET DE ALMACENAMIENTO Y GRIFO



OWNER'S MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUAL DEL USUARIO

QLO29
REV. 20201118

Table of Contents

Safety Information	2	Mounting the Utility Sink	9
Warranty		Placement	10
One Year Limited Warranty	3	Drainage	10
Warranty Claim Procedure	3	Supply Line Assembly	10
Pre-Installation		Maintenance	
Tools/Materials Required	4	Cartridge Replacement	10
Package Contents	5	Care and Cleaning	
Installation		Utility Sink	11
Faucet Assembly/Installation	6	Cabinet	11
Strainer Installation	7	Service Parts	12
Base Installation	8		
Door Handle Installation	8	MANUEL DE L'UTILISATEUR	13
Door Position Adjustment	9	MANUAL DEL USARIO	24

Safety Information

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS



DANGER: Always wear safety goggles and gloves in order to avoid personal injury.

1. Unpack and inspect this product for chips, scratches, cracks, dents, and scuff marks. Do not install this product if any damages or defects are identified.
2. Use this product only in the manner intended by the manufacturer. If you have any questions, contact the manufacturer.
3. Installation work and plumbing must be done by qualified person(s) in accordance with all applicable codes and standards.
4. Protect the entire surface during installation.

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

A thorough inspection must be made before installation and any damage must be promptly reported. We will not be liable for failures or damage that could have been discovered or avoided by proper inspection and testing prior to installation.

Conglom Inc. warrants this product to be free from defects in materials or workmanship for one (1) year from the date of purchase. Proof of purchase (original sales receipt) from the original consumer purchaser must be made available to Conglom Inc. for all warranty claims.

This warranty is non-transferable and shall be voided if the unit is removed from its initial installation or if it is not installed following the manufacturer's instructions. It does not apply in the event of product damage due to the use of other than genuine Conglom Inc. replacement parts (replacement parts may be obtained by e-mail at cs@conglomkb.com or by calling 1-877-333-0098 between 8:30 am - 5:00 pm EST), installation error, abuse, misuse or improper care and maintenance (whether performed by a plumber, contractor, service provider or member of the purchaser's household). The warranty excludes damage due to aggressive air or water conditions, harsh or abrasive cleaners and/or materials.

Under no circumstance shall we be held liable for personal injury or property damage resulting from improper installation or use of this product. We will not be held liable for inconvenience caused by loss of use of this product, costs incurred for labour or materials, removal and installation of replacement units, or any other incidental or consequential damages. Costs relating to obtaining access for repair or replacement are the responsibility of the user.

Our obligation shall be limited to the repair or replacement of a unit (at our discretion) that may prove, by our sole examination, to be defective under normal use and service during the warranty period.

Any failure of this product that is not traceable to a defect in material or workmanship is not covered by this warranty. These non-warrantable items include, but are not limited to:

- Improper installation not in accordance with manufacturer's instructions.
- Dents and/or scratches incurred during shipping, handling, or installation.
- Change in colour or finish due to chemical usage.
- Damage caused by failure to follow care and cleaning guidelines, including damage caused by the use of abrasive cleaners.
- Alterations made to the unit by the purchaser or installer.
- Damage caused by accidental impact, fire, flood, freezing, and normal wear.
- Bends and warping caused by forced connections, over-tightened fittings, and inadequate support during installation.

WARRANTY CLAIM PROCEDURE

If a claimable defect occurs or replacement parts are needed, please contact our customer service team at cs@conglomkb.com or 1-877-333-0098 (Service available in English and French, Monday - Friday from 8:30 am - 5:00 pm EST).

Before you make your call, please ensure that you have:

- Model number or description.
- Proof of sale.
- Details regarding the defect and/or part number.
- Name(s) and address(es) of the owner and/or installer.

Pre-Installation

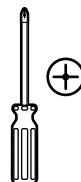
TOOLS/MATERIALS REQUIRED (NOT SUPPLIED)



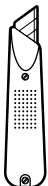
Adjustable wrench



Needle nose pliers



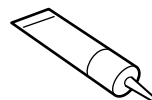
Phillips screwdriver



Utility knife



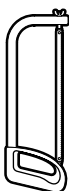
Pipe wrench



Sealant



Carpenter's level



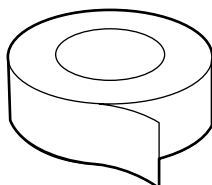
Hacksaw



Safety gloves

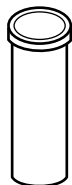


Safety goggles



Masking Tape

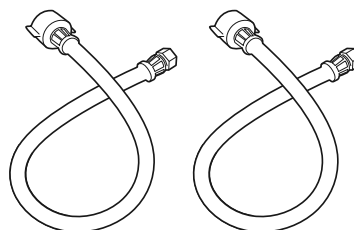
PARTS REQUIRED (NOT SUPPLIED)



Tail Pipe



P-Trap

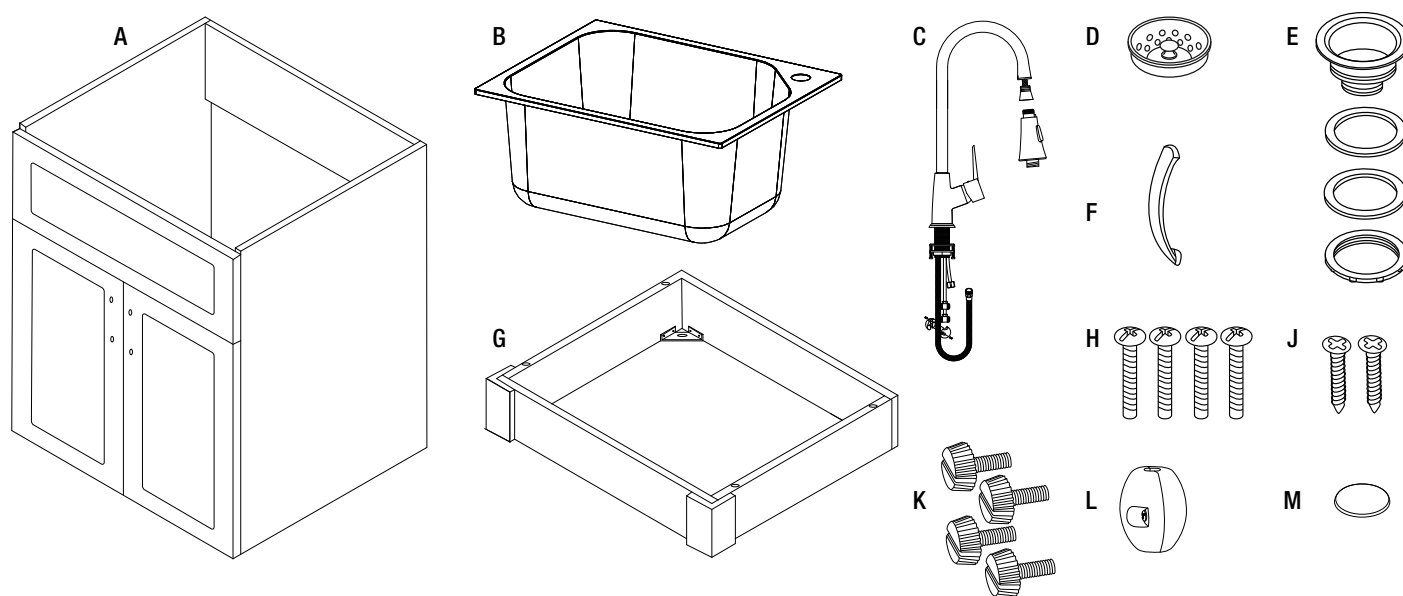


Supply lines

Pre-Installation (continued)

PACKAGE CONTENTS

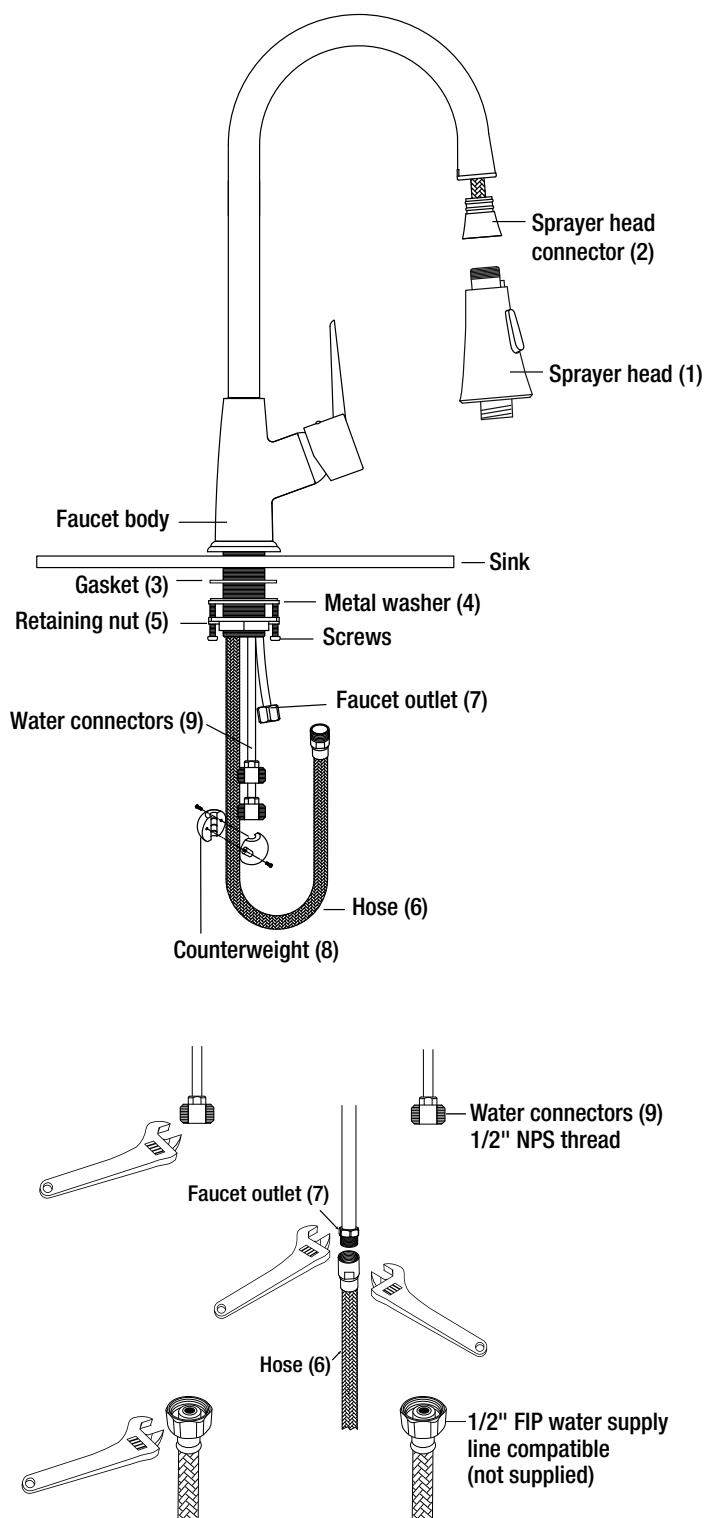
Carefully check the utility cabinet for damage and/or missing parts prior to installation. If there is any damage or if you are missing parts, do not proceed with the installation. Report damage and/or missing parts immediately to our customer service team at cs@conglomkb.com or 1-877-333-0098 (Service available in English and French, Monday - Friday from 8:30 am - 5:00 pm EST). Please do not dispose of packaging before you are satisfied with your new utility cabinet.



Part	Description	Quantity
A	Cabinet	1
B	Utility Sink	1
C	Faucet	1
D	Strainer Basket	1
E	Strainer Assembly	1
F	Door Handles	2
G	Cabinet Base	1
H	Door Handle Screws	4
J	Cabinet Base Screws	2
K	Leveling Feet	4
L	Counterweight	1
M	Door Bumpers	2

FAUCET ASSEMBLY/INSTALLATION

- Connect the sprayer head (1) to the sprayer head connector (2). Push the hose (6) in so that the head aligns properly with the notches on the faucet neck.
- Remove the gasket (3), metal washer (4), and retaining nut (5) from the faucet body.
- Install the faucet through the hole in the sink (B) such that the faucet body completely covers the hole.
- From underneath, secure the faucet to the sink with the gasket (3), metal washer (4), and retaining nut (5).
- Tighten the retaining nut (5) by hand until it is snug. Use a wrench to tighten the assembly. Gently tighten the two screws on the retaining nut (5). Do not over tighten.
- Hand-tighten the hose (6) to the faucet outlet (7). Tighten the fittings using two wrenches. Hold the faucet outlet (7) steady with a wrench while turning the hose fitting with another wrench until it is snug. Failing to use two wrenches can damage the faucet. Do not over-tighten.
- Install the counterweight (8) a couple of inches from the bottom of the hose (6) on the side closest to the faucet head. There should be no slack in the hose.
- Connect the water supply lines (not supplied) to the water connectors (9).



Installation (continued)

STRAINER INSTALLATION

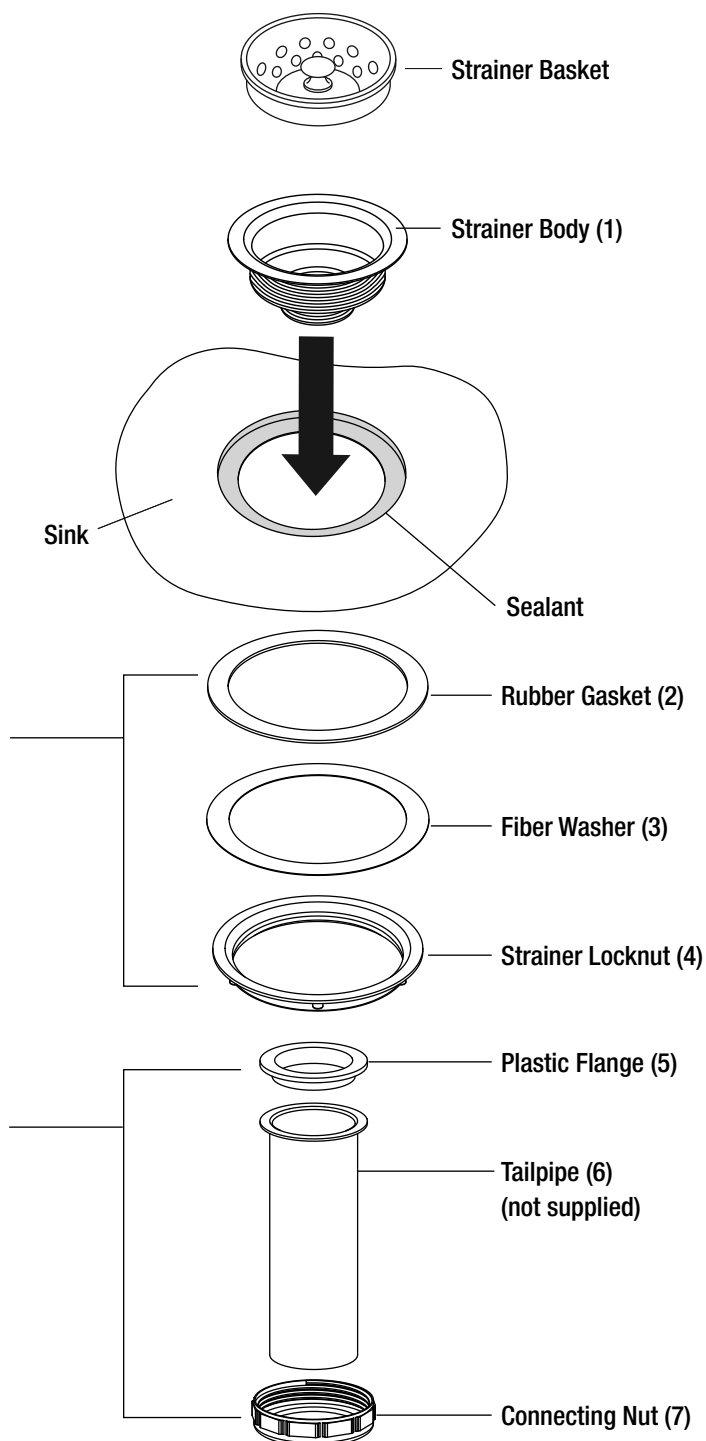
- Apply plumbing putty or silicone sealant to the top side of the drain opening in the sink.

- Insert the strainer body (1) into the drain opening and press it down until it is evenly seated.

- Assemble the rubber gasket (2), fiber washer (3) and strainer locknut (4) onto the strainer body (1) from underneath the sink. Hand tighten the strainer locknut (4) until it is snug. Do not overtighten.

- Insert the plastic flange (5) into the flange-end of the tailpipe (6) (not supplied) then secure the tailpipe (6) to the strainer body (1) using the connecting nut (7). Tighten the connecting nut (7) until it is snug. Do not overtighten.

- Remove excess sealant from around the drain opening.



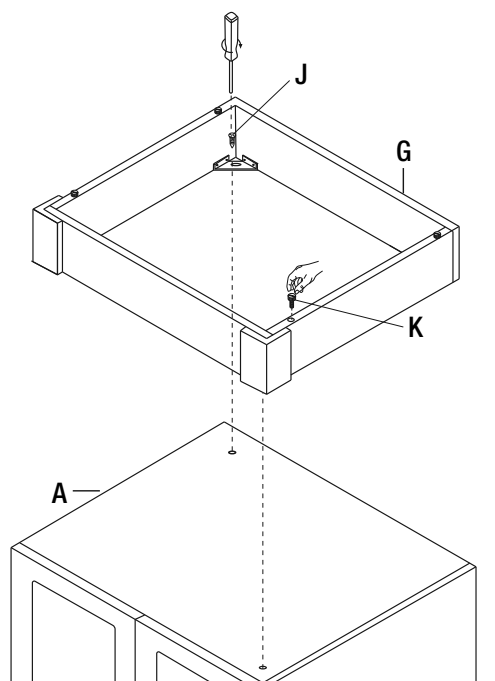
Installation (continued)

BASE INSTALLATION



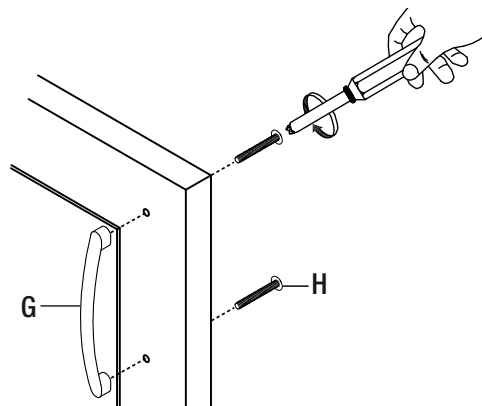
CAUTION: Do not rest or bump the leveling feet on the side as this may cause them to detach or break.

1. Unpack the unit and place the sink (B) on a blanket or cardboard to protect the surface.
2. Turn the cabinet (A) upside down onto the protective surface.
3. Gently attach the cabinet base (G) onto its proper location. Using the supplied base screws (J), attach the base to the cabinet.
4. Attach cabinet feet (K) to the base.
5. Gently place the cabinet upright.



DOOR HANDLE INSTALLATION

1. Insert the door handle screws (H) into the pre-drilled holes on each door.
2. Attach the door handles (G) and tighten the door handle screws (H).
3. Peel and stick rubber door bumpers (M) to the inner bottom corners of the doors (optional).

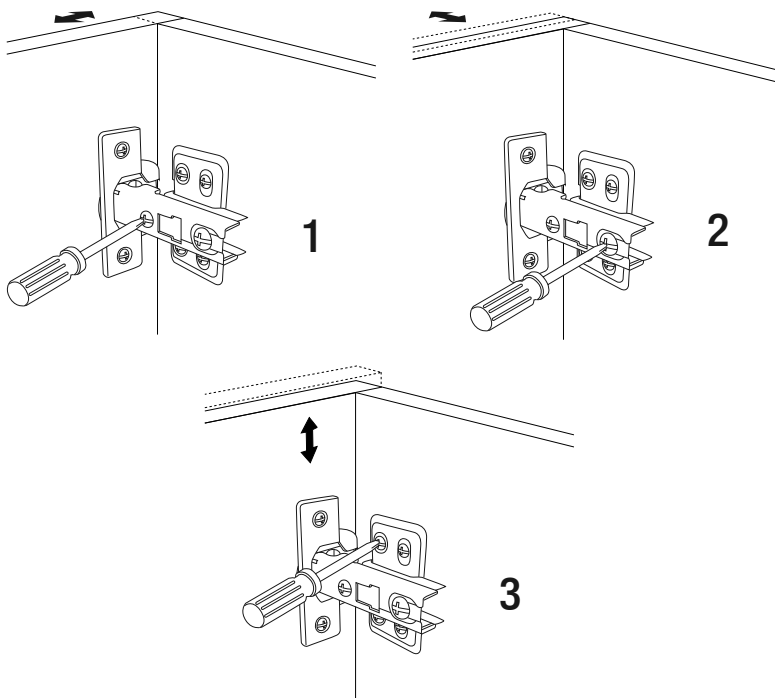


Installation (continued)

DOOR POSITION ADJUSTMENT

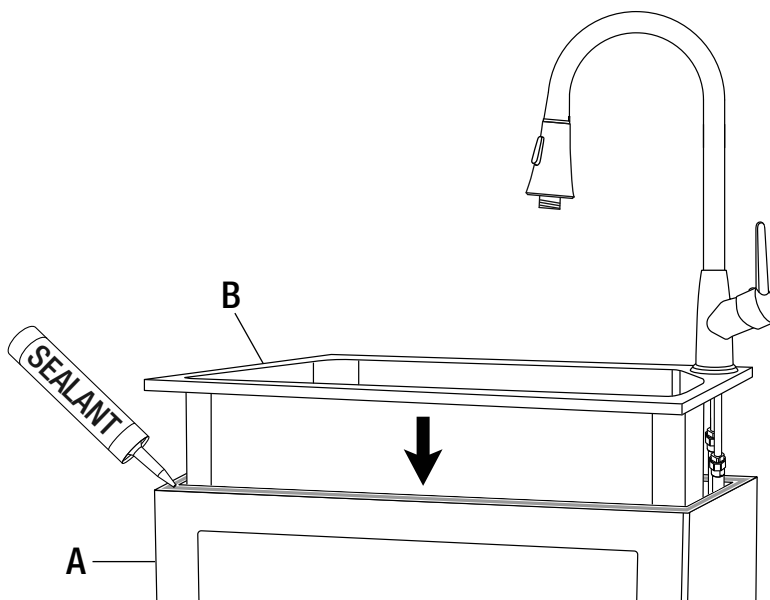
If the doors need to be repositioned, the hinges can be adjusted to ensure a precise fit with the cabinet.

1. The lateral adjustment screw adjusts the door left or right.
2. Horizontal adjustment of the screws adjust the door forward and backward.
3. Vertical adjustment of the screws adjust the door up and down.



MOUNTING THE UTILITY SINK

1. Carefully place a bead of sealant all around the top of the cabinet (A).
2. Ease the sink (B) into the cabinet (A), ensuring that it is placed evenly and is centered on the cabinet. Wipe off any excess sealant. Use masking tape to hold the sink in place until the sealant dries.



Installation (continued)

PLACEMENT

Push the cabinet (A) against the wall. Position cabinet as desired. If required, level it by adjusting the four leveling legs and checking the alignment of the sink (B) using a carpenter's level.

IMPORTANT: *Secure the cabinet to the wall using hardware best suited for your wall type. Failing to do so could result in property damage or personal injury.*

Use silicone sealant to seal the sink to the wall and any adjacent surfaces to keep those surfaces dry. Failing to do so could result in moisture damage.

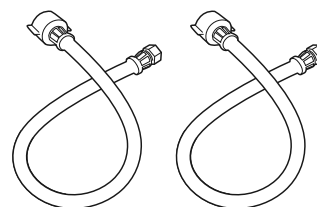
DRAINAGE

The tailpipe (not supplied) previously installed to the drain can now be connected to your household plumbing. In some cases, your household plumbing will have to be modified to ensure proper drainage. If so, please consult a licensed plumber to complete needed modifications.

SUPPLY LINES

Connect the supply lines to your home's water supply as per manufacturer's instructions.

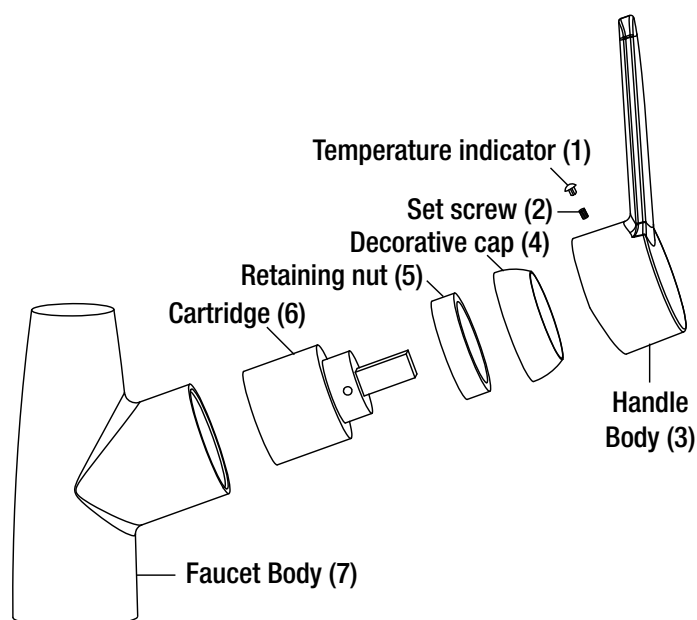
Open the hot and cold water supply valves and check to make sure they have been installed to appropriate inlet ports. Check for leaks. Run hot and cold water uninterrupted for about one minute to remove any residue from the lines.



Maintenance

CARTRIDGE REPLACEMENT

- Turn off the water supply to the faucet.
- Take off the plastic temperature indicator (1) by hand, then use the hex key to remove the set screw (2) and pull the handle body (3) off.
- Unscrew the decorative cap (4) and retaining nut (5), making sure not to damage the threads.
- Pull out the cartridge (6) and replace it with a new ceramic cartridge.
- Reinstall the retaining nut (5) making sure the cartridge (6) is properly seated within the faucet body (7).
- Reinstall the decorative cap (4) and tighten gently by hand.
- Reinstall the handle body (3) and lock it in place using the hex key and the set screw (2). Do not over tighten.
- Reinstall the temperature indicator (1) into the handle body (3) making sure the red is on the left and the blue is on the right.
- Turn the water supply to the faucet back on.
- Operate the faucet to make sure everything works correctly and check for leaks.



Care and Cleaning

Your sink kit is manufactured using high quality materials and will provide you many years of enjoyment with the proper care.

UTILITY SINK

Do
- After use, always rinse your sink with tap water to dilute and remove deposits. - Towel dry after use whenever possible to prevent water spots. Should water spots occur, clean with a mild solution of vinegar and water followed by a thorough rinse. - Use liquid soap, a general household cleaner, or a weak solution of vinegar and water for regular cleaning. - Only use plastic scouring pads recommended for use in stainless steel sinks, and only use them in the bowl of the sink. Scrub in the direction of the satin finish lines.
Do not
- Do not allow any food, detergent, soap or grease to dry or sit for extended periods of time on the surface of the sink. - Never use abrasive cleaning products, as they will dull and scratch the finish. - Do not use scouring pads on the deck, as they will dull the mirror finish. - Never use steel wool pads, as they will leave iron particles on the sink, which will cause corrosion. - Never leave steel or cast iron pans in your sink for extended periods of time, as this can cause corrosion.

CABINET

Do
- Remove dust and dry dirt with a soft, damp cloth. - Clean grease, oil, paint and ink stains with isopropyl (rubbing alcohol). Immediately rinse with water after stain removal.
Do not
- Do not allow your cabinet surface to come into contact with products such as acetone (nail polish remover), nail polish, dry cleaning solution, lacquer thinners, gasoline, pine oil, etc. - Use caution when using sharp instruments that may fall and scratch the surface.

SCRATCH, SPOT, AND BLEMISH REMOVAL AND SURFACE RESTORATION:

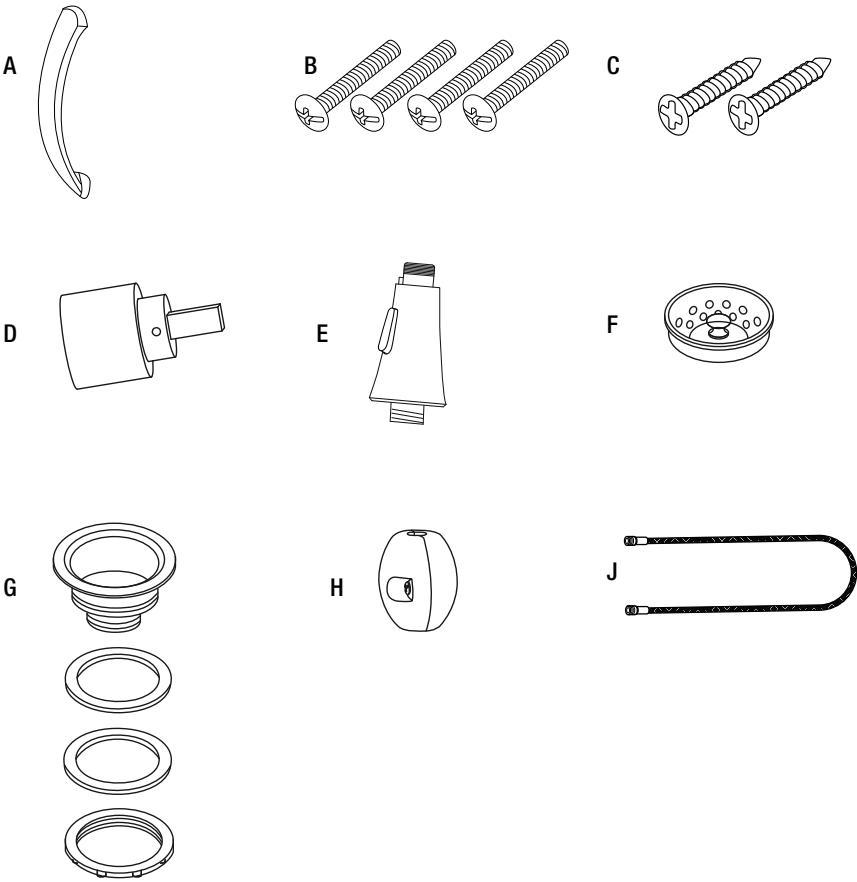
Little rust spots and blemishes that periodically appear in the sink are typically the result of the steel interacting with the chemicals found in the vast spectrum of substances that sinks are commonly exposed to. They may also get transferred from other objects placed or left in the sink. Scratches are the result of regular wear and tear.

To remove scratches, spots, and blemishes from the sink, rub them with a non-metallic scouring pad (e.g. Scotch-Brite®) combined with a mild abrasive cleaner (e.g. Vim® or Barkeeper's Friend®). Always rub the surfaces in the direction of the grain of the steel. When finished, rinse the sink with water and dry it with a towel to allow the sink to form a protective outer layer. This procedure can also be used to renew all of the surfaces of the sink.

Service Parts

If you are missing parts or if you require replacement parts, please contact our customer service team at cs@conglomkb.com or 1-877-333-0098, 8:30 am – 5 pm, EST, Monday–Friday. Identify the required part(s) and have the part number(s) ready.

ENGLISH



Part	Description	Code	Quantity
A	Door Handles	QHL122	2
B	Door Handle Screws	QHL104	4
C	Base Screws	QHL108	2
D	Ceramic Cartridge	QHL166	1
E	Sprayer Head	QHL168	1
F	Strainer Basket	QHS101	1
G	Strainer Assembly	QHS150	1
H	Counterweight	QHL167	1
J	Hose	QHL165	1

Table des matières

OWNER'S MANUAL	2	Installation des poignées de porte.	19
Consignes de sécurité	13	Ajustement de la position des portes	20
Garantie		Installation de l'évier	20
Garantie limitée d'un an.	14	Mise en place.	21
Procédure de réclamation pour la garantie	14	Drainage	21
Préinstallation		Installation des tuyaux d'alimentation.	21
Outils/Matériaux requis	15	Entretien	
Contenu de l'emballage	16	Remplacement de la cartouche.	21
Installation		Nettoyage	
Installation du robinet	17	Évier utilitaire.	22
Installation de la crépine	18	Armoire	22
Installation de la base	19	Pièces de rechange	23
		MANUAL DEL USARIO	24

Consignes de sécurité

LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES



AVERTISSEMENT : Toujours porter des lunettes et des gants de sécurité pendant l'installation afin d'éviter les blessures.

1. Une fois le produit déballé, vérifiez s'il y a des rayures, fissures, bosses ou éraflures. Si des dommages sont notés, ne pas installer.
2. Ce produit ne peut être utilisé autrement que pour l'usage prévu par le fabricant. Consulter le fabricant pour toutes questions concernant l'appareil.
3. Votre installation doit être conforme à tous les codes de bâtiment locaux pour la plomberie. Faites en sorte qu'un ouvrier qualifié effectue ou approuve votre installation de plomberie.
4. Protéger la surface lors de l'installation.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Inspecter minutieusement le produit avant l'installation et signaler tout dommage sans délai. Nous ne serons pas responsables des défaillances ou des dommages qui auraient dû être découverts ou évités par une inspection adéquate et des essais avant l'installation.

Conglom Inc. garantit ce produit contre tout défaut dans les matériaux ou la fabrication, pour une période d'un (1) an à compter de la date de l'achat. Une preuve d'achat (facture d'achat originale) du consommateur/acheteur original devra accompagner toute réclamation faite à Conglom Inc.

Cette garantie est non transférable et sera nulle si l'unité est enlevée de son installation initiale ou si elle n'est pas installée suivant les spécifications du fabricant. Elle ne s'applique pas dans l'éventualité de dommages causés au produit suite à l'utilisation de pièce(s) de rechange autre que les pièces originales Conglom Inc., (les pièces de rechange peuvent être obtenues en nous écrivant un courriel à cs@conglomkb.com ou en appelant au 1-877-333-0098 entre 8h30 et 17h00, H.N.E.) une erreur d'installation, l'abus, l'utilisation ou l'entretien incorrecte et le service incorrect (qu'il soit effectué par un plombier, un entrepreneur, une entreprise de service ou un membre de la famille de l'acheteur). La garantie exclut les dommages causés par des conditions agressives d'air ou d'eau, des nettoyeurs ou des matériaux rudes et/ou abrasifs.

Nous ne pouvons en aucun cas être tenus responsables pour toute blessure corporelle ou tout dommage matériel résultant d'une mauvaise installation ou utilisation de ce produit. Nous ne serons pas tenus responsables de l'incapacité d'utiliser cette unité, des inconvénients, des coûts encourus pour la main d'œuvre, des matériaux, de l'enlèvement et de l'installation des unités de remplacement ou d'aucun autre dommage causé par un incident ou accessoire. Les coûts encourus pour obtenir l'accès pour la réparation ou le remplacement sont la responsabilité de l'utilisateur.

Nos obligations se limitent à la réparation ou au remplacement de l'unité (selon notre discrétion) qui peut s'avérer, selon notre examen unique, être défectueuse sous l'utilisation et le service normaux pendant la période de garantie. Nous pouvons émettre un crédit au montant de la valeur de la facture du produit défectueux (ou d'un pourcentage de ce montant selon l'usage) tenant lieu de la réparation ou du remplacement.

Toute défectuosité de l'unité qui ne peut être liée à un défaut de matériel ou de fabrication n'est pas couverte par cette garantie. Ces conditions non garanties incluent, mais ne se limitent pas aux suivantes :

- Une mauvaise installation non conforme aux instructions du fabricant;
- Les bosselures, bosses et rayures causées pendant l'expédition, la manutention ou l'installation;
- Le changement de la couleur ou du fini en raison de l'usage d'un produit chimique;
- Les dommages causés par le non-respect des directives de soin et de nettoyage, y compris les dommages causés par l'utilisation de produits nettoyeurs abrasifs;
- Toute modification apportée à l'unité par l'acheteur ou l'installateur;
- Les dommages en raison d'un impact accidentel, du feu, d'une inondation, du gel et de l'usure normale;
- Les courbures et les déformations provoquées par des raccords forcés, des fixations trop serrées et un support inadéquat pendant l'installation.

PROCÉDURE DE RÉCLAMATION POUR LA GARANTIE

Si un défaut couvert par la garantie se produit ou que vous avez besoin des pièces de rechange, contactez notre service à la clientèle au cs@conglomkb.com ou au 1-877-333-0098 (service disponible en anglais et français du lundi au vendredi de 8h30 à 17h, H.N.E.).

Avant d'appeler, veuillez-vous assurer d'avoir en main :

- Le numéro de modèle ou une description;
- La preuve d'achat;
- Les détails concernant le défaut et/ou le numéro de la pièce de rechange;
- Le nom et l'adresse du propriétaire et/ou de l'installateur.

Préinstallation

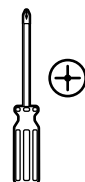
OUTILS / MATÉRIAUX REQUIS (NON INCLUS)



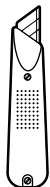
Clé



Pinces



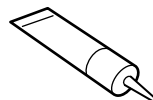
Tournevis
Phillips



Couteau à lame
retractable



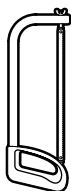
Clé à molette



Mastic



Niveau à bulle



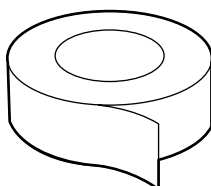
Scie à métaux



Gants de
sécurité

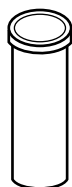


Lunettes de
sécurité



Ruban
Cache

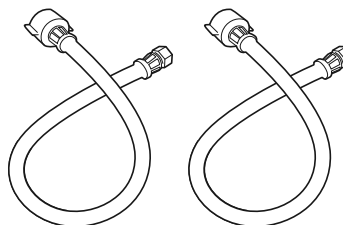
PIÈCES REQUISES (NON INCLUSES)



Tuyaux de
vidange



Siphon-P

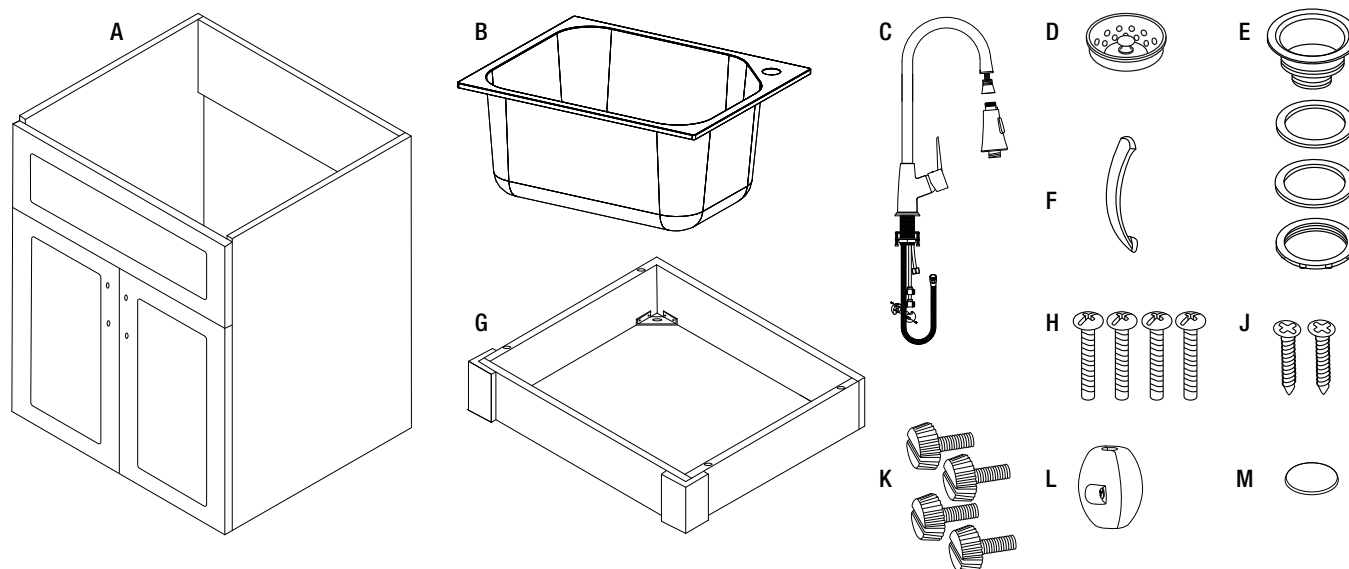


Tuyaux
d'alimentation

Préinstallation (suite)

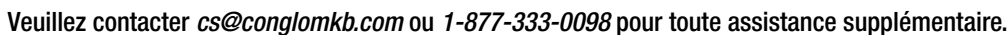
CONTENU DE L'EMBALLAGE

Vérifier soigneusement que l'unité ne comporte aucun dommage ou pièces manquantes avant l'installation. Dans le cas de dommages ou de pièces manquantes, communiquer avec le service à la clientèle au cs@conglomkb.com ou 1-877-333-0098 (service en anglais et français, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h, HE). Ne pas se débarrasser de l'emballage avant d'être satisfait de ce produit.



Pièce	Description	Quantité
A	Armoire	1
B	Évier	1
C	Robinet	1
D	Panier de crépine	1
E	Assemblage de la crépine	1
F	Poignées de porte	2
G	Base de l'armoire	1
H	Vis des poignées de porte	4
J	Vis de la base de l'armoire	2
K	Pattes de nivellement	4
L	Contrepoids	1
M	Butoirs de porte	2

- Fixer la tête de la douchette (1) au raccord de la douchette (2). Pousser le boyau (6) à l'intérieur en alignant la tête sur les encoches du tuyau du robinet.
- Retirer le joint (3), la rondelle métallique (4) et l'écrou de serrage (5) du corps du robinet.
- Installer le robinet dans l'orifice de l'évier (B) de façon à ce que le corps du robinet couvre complètement l'orifice.
- Par en dessous, utiliser le joint (3), la rondelle métallique (4) et l'écrou de serrage (5) pour fixer le robinet à l'évier.
- Serrer l'écrou de serrage (5) à la main jusqu'à ce qu'il soit bien fixé. Utiliser une clé pour serrer l'assemblage. Serrer doucement les deux vis sur l'écrou de serrage (5). Ne pas trop serrer.
- Serrer le boyau (6) à la main sur la sortie du robinet (7). Serrer les fixations à l'aide de deux clés. Immobiliser la sortie du robinet (7) avec une clé tout en tournant la fixation du boyau (6) avec une autre clé jusqu'à ce qu'elle soit bien fixée. Le robinet risque d'être endommagé si deux clés ne sont pas utilisées. Ne pas trop serrer.
- Installer le contrepoids (8) à quelques pouces du bas du boyau (6), du côté le plus proche de la tête du robinet. Il ne doit pas y avoir de jeu dans le boyau.
- Raccorder les tuyaux d'alimentation en eau (non inclus) aux tuyaux de raccords d'eau (9).



INSTALLATION DE LA CRÉPINE

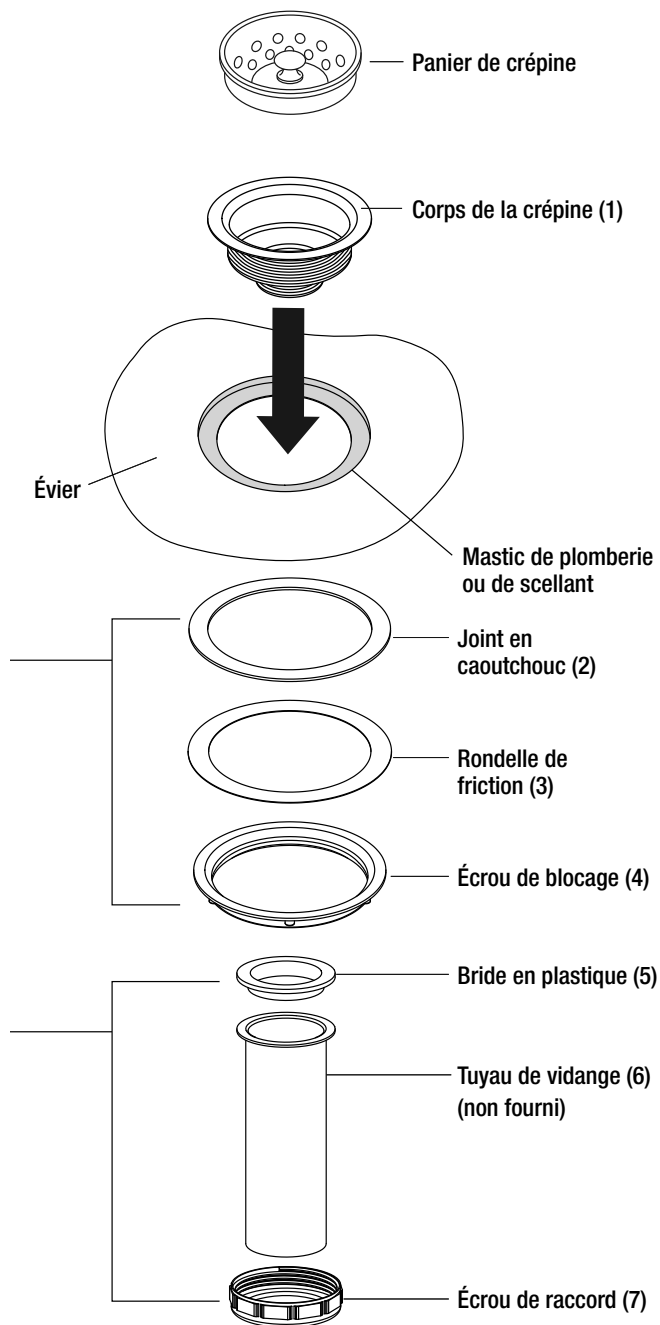
- Appliquer une bague d'étanchéité en mastic de plomberie ou scellant en dessous de la bride du corps de la crépine.

- Insérer le corps de la crépine (1) dans l'orifice d'évacuation et presser pour bien l'asseoir sur la surface.

- Sous l'évier, assembler le joint en caoutchouc (2), la rondelle de friction (3) et l'écrou de blocage (4) sur le corps de la crépine (1). Serrer l'écrou de blocage (4) de la crépine à la main jusqu'à ce qu'il soit bien serré. Ne pas trop serrer.

- Insérer la bride en plastique (5) dans l'extrémité à bride du tuyau de vidange (6) (non fourni), puis fixer le tuyau de vidange (6) au corps de la crépine (1) à l'aide de l'écrou de raccord (7). Serrer l'écrou de raccord (7) jusqu'à ce qu'il soit bien serré. Ne pas trop serrer.

- Enlever l'excédent de mastic autour de l'orifice d'évacuation.



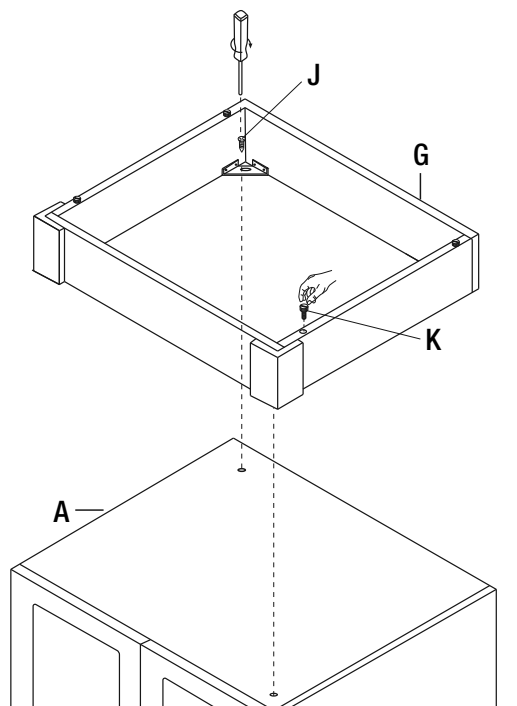
Installation (suite)

INSTALLATION DE LA BASE



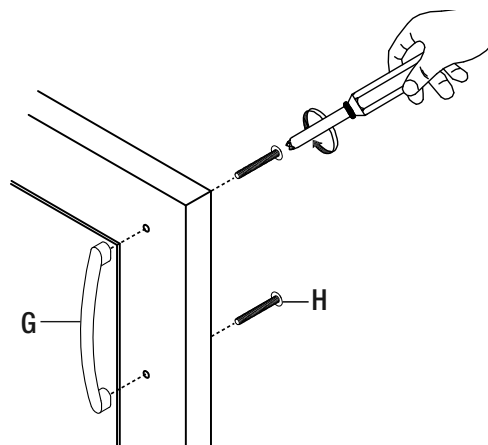
ATTENTION : Ne pas placer de charge latérale sur les pattes lorsque vous redressez l'armoire.

1. Déballez l'unité et placez l'évier (D) sur une couverture ou un morceau de carton pour protéger la surface.
2. Tournez l'armoire (A) à l'envers sur la surface protectrice.
3. Placez la base de l'armoire (G) sur le dessous de l'armoire et insérez les deux vis de base (J) dans les trous prépercés.
4. Insérez les quatre pattes de l'armoire (K) dans les trous prépercés aux quatre coins.
5. Délicatement remettre l'armoire à l'endroit.



INSTALLATION DES POIGNÉES

- Insérer les vis des poignées de porte (H) dans les trous prépercés de chaque porte.
- Fixer les poignées de porte (G) et serrer les vis des poignées de porte (H).
- Enlever la pellicule protectrice et coller les butoirs de porte en caoutchouc (M) dans les coins inférieurs intérieurs des portes (optionnel).

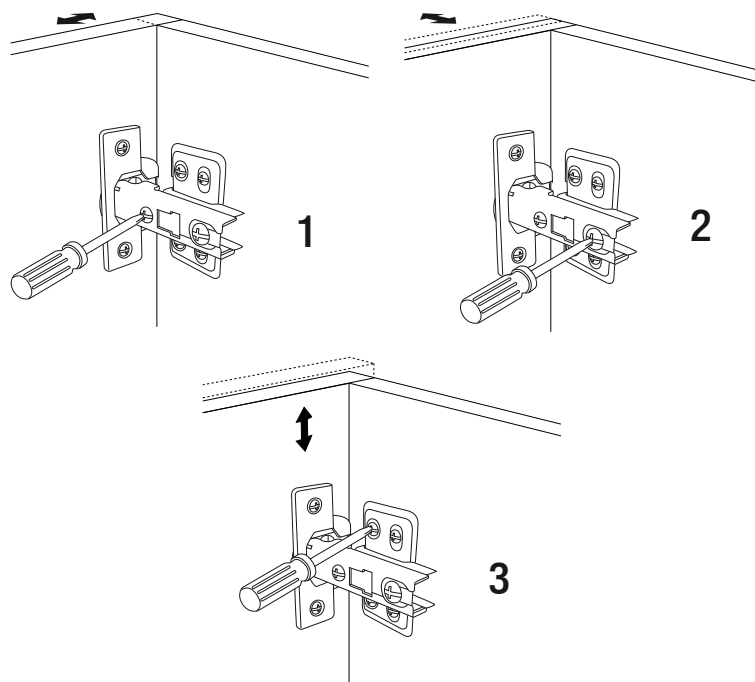


Installation (suite)

AJUSTEMENT DE LA POSITION DES PORTES

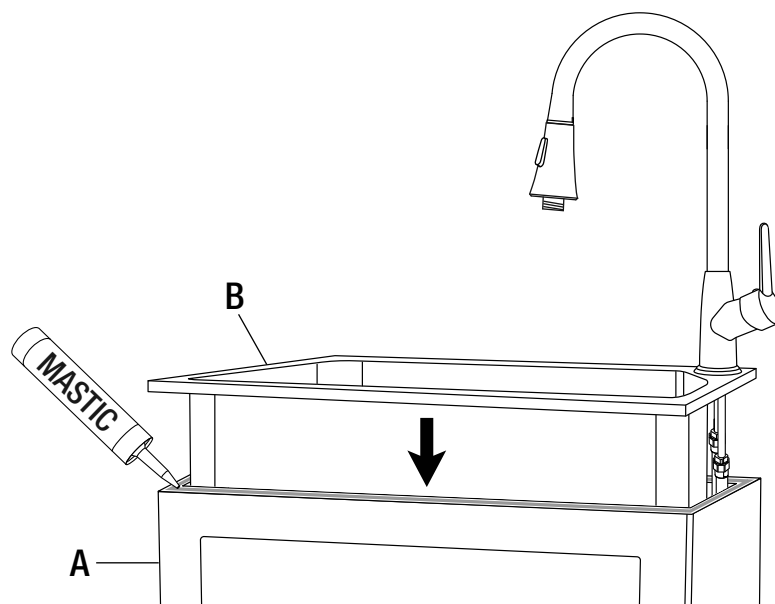
Si les portes doivent être repositionnées, les charnières peuvent être réglées de façon à s'adapter précisément avec l'armoire.

1. La vis de réglage latérale ajuste la porte à gauche ou à droite.
2. La vis de réglage horizontale ajuste la porte vers l'avant ou l'arrière.
3. La vis de réglage verticale ajuste la porte vers le haut ou vers le bas.



INSTALLATION DE L'ÉVIER

1. Appliquer un joint de mastic sur le pourtour de la partie supérieure de l'armoire.
2. Introduire l'évier sur l'armoire en vous assurant que celui-ci soit de niveau et centré sur le meuble. Essuyer l'excès de mastic. Utiliser du ruban-cache pour maintenir l'évier en place jusqu'à ce que le mastic soit solidifié.



Installation (suite)

MISE EN PLACE

Pousser l'armoire (A) contre le mur. Au besoin, mettre l'armoire à niveau en ajustant les quatre pattes de nivellement et en vérifiant l'alignement de l'évier (B) à l'aide d'un niveau de menuisier.

REMARQUE IMPORTANTE: Fixer l'armoire au mur à l'aide de la quincaillerie la mieux adaptée à votre type de mur. L'omission de le faire pourrait entraîner des dommages matériels ou des blessures.

Utiliser du mastic à base de silicone pour sceller l'évier au mur et à toute surface adjacente pour garder ces surfaces sèches. L'omission de le faire pourrait entraîner des dommages causés par l'humidité.

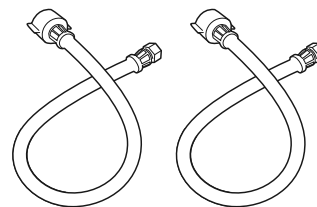
DRAINAGE

Le tuyau de vidange (non fourni) installé précédemment dans l'orifice d'évacuation peut maintenant être raccordé à la plomberie domestique. Dans certains cas, la plomberie devra être modifiée pour assurer un drainage adéquat. Si c'est le cas, consulter un plombier accrédité pour effectuer les modifications nécessaires.

ASSEMBLAGE DES TUYAUX D'ALIMENTATION

Brancher les tuyaux d'alimentation à l'alimentation en eau du domicile conformément aux instructions du fabricant.

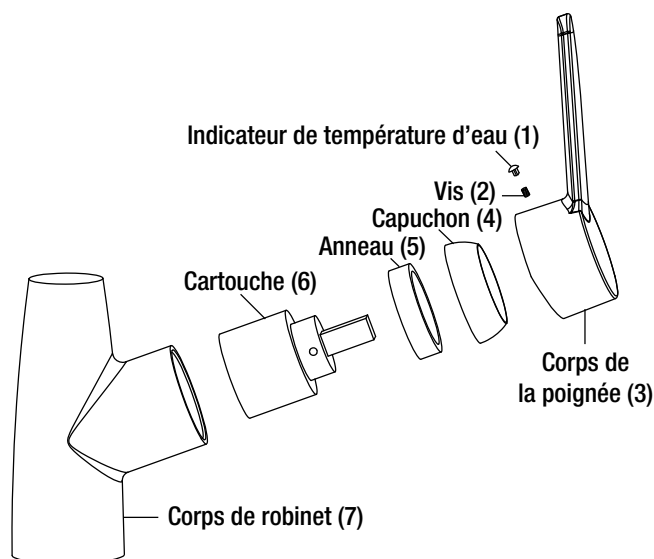
Ouvrir les robinets d'alimentation en eau chaude et froide puis faire couler l'eau pour vérifier l'installation (tuyau d'eau chaude branché au bon endroit). Vérifier s'il y a des fuites. Faire couler de l'eau chaude et froide sans interruption pendant environ une minute pour éliminer tout résidu des tuyaux.



Entretien

REEMPLACEMENT DE LA CARTOUCHE

- Avant de procéder, couper l'alimentation du robinet en eau.
- Enlever à la main l'indicateur de température d'eau (1) en plastique, puis utiliser la clé hexagonale pour retirer la vis (2) et retirer le corps de la poignée (3).
- Dévisser le capuchon (4) et l'anneau (5), en faisant attention à ne pas endommager le filetage.
- Tirer sur la cartouche (6) pour la sortir et la remplacer par une nouvelle cartouche en céramique.
- Replacer l'anneau (5), veiller à ce que la nouvelle cartouche (6) soit correctement installée dans le corps du robinet (7).
- Réinstaller le capuchon (4) et serrer celui-ci manuellement.
- Replacer le corps de la poignée (3) et serrer la vis (2) sur le corps de poignée avec la clé hexagonale. Ne pas trop serrer.
- Réinsérer l'indicateur de température d'eau (1) en plastique dans le trou, tout en s'assurant que le côté rouge est à gauche et le bleu à droite.
- Ouvrir le robinet pour vous assurer que tout fonctionne correctement et vérifiez s'il y a des fuites.



Soin et Nettoyage

Votre évier est fabriqué avec de l'acier inoxydable de qualité supérieure, moyennant l'apport des soins appropriés il vous fournira un excellent rendement pendant plusieurs années.

ÉVIER UTILITAIRE

À faire
- Après l'utilisation, toujours rincer votre évier avec de l'eau de robinet pour diluer et enlever les dépôts. - Si possible, sécher à la serviette après toute utilisation pour éviter les traces d'eau. Si les traces d'eau se produisent, nettoyer avec une solution douce de vinaigre et d'eau suivie d'un bon rinçage. - Employer du savon liquide, un produit nettoyant de ménage général, ou une faible solution de vinaigre et d'eau pour le nettoyage régulier. - N'utiliser que des tampons à récurer en plastique recommandés pour une utilisation dans les éviers en acier inoxydable, et ne les utiliser que dans la cuve de l'évier. Frotter dans la direction des lignes du fini satiné.
À ne pas faire
- Éviter de laisser sécher ou reposer sur la surface de l'évier tout résidu de nourriture, de détergent, de savon, de graisse ou de condiment pendant des périodes prolongées. - Ne jamais employer des produits abrasifs car ils peuvent ternir et rayer le fini. - Ne pas utiliser des tampons à récurer dans l'évier car ils peuvent ternir le poli. - Ne jamais utiliser des tampons de laine d'acier car ils laissent des particules de fer sur l'évier et mènent à la corrosion. - Ne jamais laisser des casseroles en acier ou en fonte dans votre évier pendant des périodes prolongées car elles mènent à la corrosion.

ARMOIRE

À faire
- Éliminer la poussière et la saleté sèche avec un linge doux et humide. - Nettoyer les taches de graisse, d'huile, de peinture et d'encre avec de l'alcool à friction. Après avoir enlevé la tache, rincer immédiatement avec de l'eau.
À ne pas faire
- Éviter que la surface de votre armoire entre en contact avec des produits tels l'acétone (dissolvant pour vernis à ongles), le vernis à ongles, la solution pour nettoyage à sec, la solvant à laque, la gazoline, l'huile de pin, etc. - Éviter d'utiliser une lame de rasoir ou tout autre instrument coupant qui pourrait égratigner la surface.

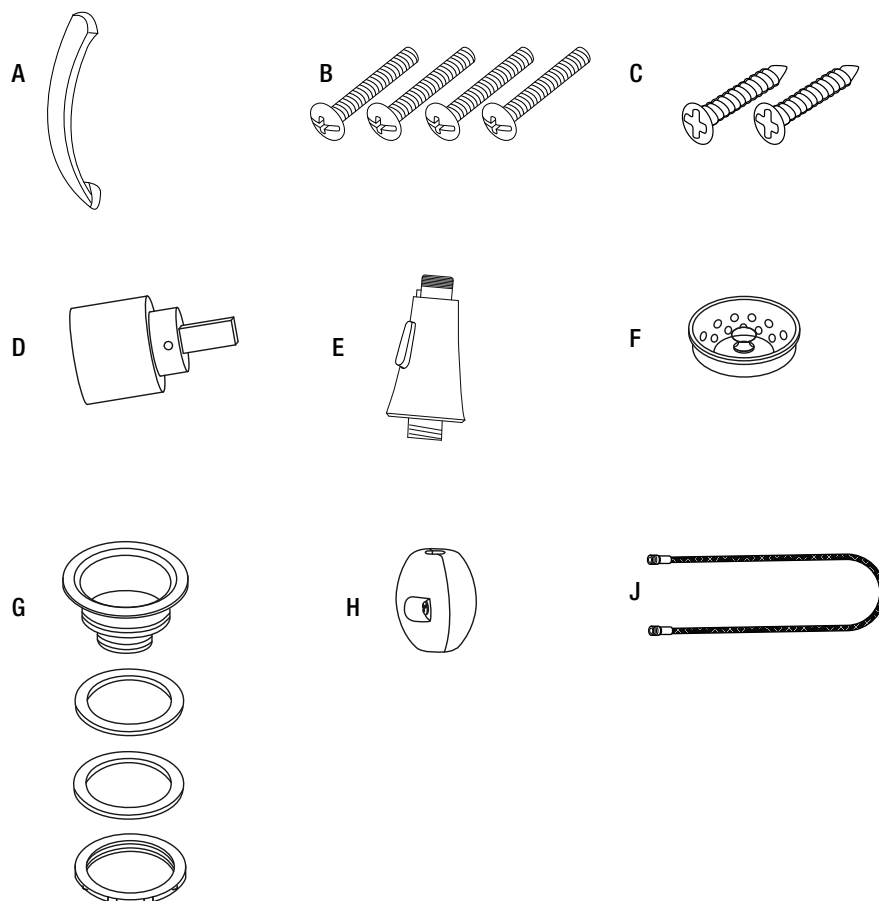
ÉLIMINATION DES RAYURES, TACHES ET IMPERFECTIONS, ET RESTAURATION DES SURFACES:

Les petites taches de rouille qui apparaissent régulièrement dans l'évier sont habituellement causées par l'interaction de l'acier avec les produits chimiques qui se trouvent dans de nombreuses substances auxquelles les éviers sont couramment exposés. Elles peuvent également apparaître lorsque d'autres objets sont placés ou laissés dans l'évier. Les rayures, quant à elles, sont causées par l'usure normale.

Pour enlever les rayures et les taches dans l'évier, frottez-les à l'aide d'un tampon à récurer non métallique (p. ex., Scotch-Brite^{MD}) et d'un nettoyant légèrement abrasif (p. ex., Vim^{MD} ou Barkeeper's Friend^{MD}). Frottez toujours les surfaces dans le sens du grain de l'acier. Lorsque vous avez terminé, rincez l'évier avec de l'eau et essuyez-le à l'aide d'une serviette pour permettre qu'une couche externe protectrice se forme. Vous pouvez également utiliser cette procédure pour redonner à toutes les surfaces de l'évier leur éclat.

Pièces de rechange

Si des pièces sont manquantes ou vous avez besoin de pièces de rechange, veuillez nous contacter au cs@conglomkb.com ou 1-877-333-0098 (de lundi au vendredi, 8h30 à 17h, H.N.E.). Veuillez identifier les pièces nécessaires et ayez les codes à portée de la main.



Pièce	Description	Code	Quantité
A	Poignées de porte	QHL122	2
B	Vis de poignées de porte	QHL104	4
C	Vis de base de l'armoire	QHL108	2
D	Cartouche de céramique	QHL166	1
E	Douchette	QHL168	1
F	Crépine	QHS101	1
G	Assemblage de la crépine	QHS150	1
H	Poids	QHL167	1
J	Boyau	QHL165	1

Índice

OWNER'S MANUAL	2	Cómo instalar la base del armario	30
MANUEL DE L'UTILISATEUR	13	Cómo instalar las manijas de las puertas	30
Información de seguridad	24	Ajuste de la posición de las puertas	31
Garantía		Cómo instalar el fregadero	31
Garantía limitada de un año	25	Colocación	32
Procedimiento de reclamación de garantía	25	Drenaje	32
Preinstalación		Ensamblaje del tubo de abastecimiento de agua	32
Herramientas/Materiales requeridos	26	Mantenimiento	
Contenido del paquete	27	Reemplazo del cartucho	32
Instalación		Cuidado y limpieza	
Cómo instalar el grifo	28	Fregadero de servicio	33
Cómo instalar el colador	29	Armario	33
		Piezas de repuesto	34

Información de seguridad

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



PRECAUCIÓN: Use guantes y gafas de seguridad en todo momento para evitar lesiones personales.

1. Examine la unidad antes de proceder. Verifique si la superficie presenta defectos o daños, abolladuras, curvaturas, golpes o marcas por rozaduras. Si observa algún daño, no le instale.
2. Utilice esta unidad exclusivamente de la manera concebida por el fabricante; si tiene preguntas, comuníquese con el fabricante.
3. El trabajo de instalación y de plomería deben ser hechos por personas calificadas de acuerdo con todos los códigos y normas aplicables, e incluye una construcción calificada a prueba de incendio.
4. Proteja la superficie total del producto durante la instalación para evitar daños.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Debe hacerse una inspección a conciencia antes de la instalación y cualquier daño debe ser reportado inmediatamente. No seremos responsables de los fallos o daños que pudieran haberse descubierto o evitado con una inspección y pruebas adecuadas antes de la instalación.

Conglom Inc. certifica este producto contra todo defecto en los materiales o en la fabricación, durante un (1) año. Una prueba de compra (factura original) del comprador/consumidor deberá acompañar toda reclamación hecha a Conglom Inc.

Esta garantía no es transferible y será anulada si la unidad se quita del lugar donde se instaló inicialmente o si no se instala de acuerdo con las instrucciones del fabricante. La garantía no se aplica en caso de daños al producto debido al uso de otros repuestos que los de Conglom Inc., (Las piezas de repuesto pueden obtenerse por correo electrónico : cs@conglomkb.com o llamando al 1-877-333-0098 entre 8:30 a.m. - 5 p.m. EST) error de instalación, abuso, mal uso, cuidado incorrecto o mal mantenimiento (ya sea realizada por un plomero, fontanero, contratista, proveedor de servicios o un miembro de la familia del comprador). La garantía excluye los daños causados por condiciones agresivas de aire, agua, abrasivos, limpiadores y/o materiales.

Bajo ninguna circunstancia seremos responsables de lesiones personales o daños a la propiedad que resulten de una instalación o de un uso inapropiado de este producto. No seremos responsables por inconvenientes ocasionados por pérdida de uso de este producto, costos incurridos en mano de obra o materiales, retiro e instalación de unidades de remplazo, ni ningún otro daño incidental o consecuente. Los costos relacionados con la reparación o el reemplazo son la responsabilidad del usuario.

Nuestra obligación se limita a la reparación o reemplazo de una unidad (a nuestra discreción) que pueda comprobarse, únicamente al examinarla por nosotros, que tiene defectos bajo un uso y servicio normal durante el periodo de garantía.

Cualquier fallo de este producto que no sea identificable como un defecto en materiales o de fabricación no estará cubierto por la garantía. Estos artículos que no se pueden garantizar incluyen, pero no se limitan a:

- Instalación indebida que no siga las instrucciones del fabricante.
- Abolladuras, golpes y marcas ocasionadas durante el transporte, manejo o instalación.
- Cambio de color o en el acabado debido al uso de productos químicos.
- Daños ocasionados por no seguir las instrucciones de cuidado y limpieza, incluyendo daños ocasionados por el uso de limpiadores abrasivos.
- Alteraciones hechas a la unidad por parte del comprador o el instalador.
- Daños ocasionados por impacto accidental, fuego, inundaciones, congelamiento y por el desgaste normal.
- Dobleces y deformaciones a consecuencia de conexiones forzadas, accesorios apretados en exceso y soporte inadecuado durante la instalación.

PROCEDIMIENTO DE RECLAMACIÓN DE GARANTÍA

Si ocurre un defecto por el que se puede presentar una reclamación, por favor contacte nuestro equipo de servicio al cliente: cs@conglomkb.com o llámé al 1-877-333-0098 (de lunes a viernes, de 8:30 am a 5 pm EST).

Antes de llamar para presentar una reclamación, por favor asegúrese que tiene:

- La descripción o el número de modelo.
- El comprobante de venta.
- Los detalles del defecto.
- Nombre(s) y domicilio(s) del propietario y del instalador.

Preinstalación

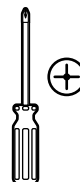
HERRAMIENTAS/MATERIALES REQUERIDOS (NO SUMINISTRADOS)



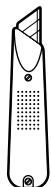
Llaves



Alicates



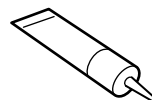
Desarmador
en cruz



Cuchillo de uso
general



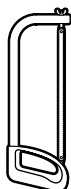
Llave de tubos



Sellador de
silicona



Nivel de
carpintero



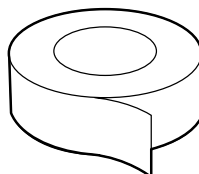
Sierra de mano



Guantes de
seguridad

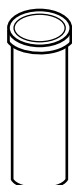


Gafas de
seguridad



Cinta adhesiva

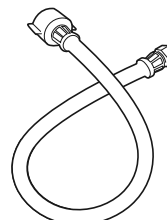
PIEZAS REQUERIDAS (NO SUMINISTRADAS)



Tubo final



P Trampa

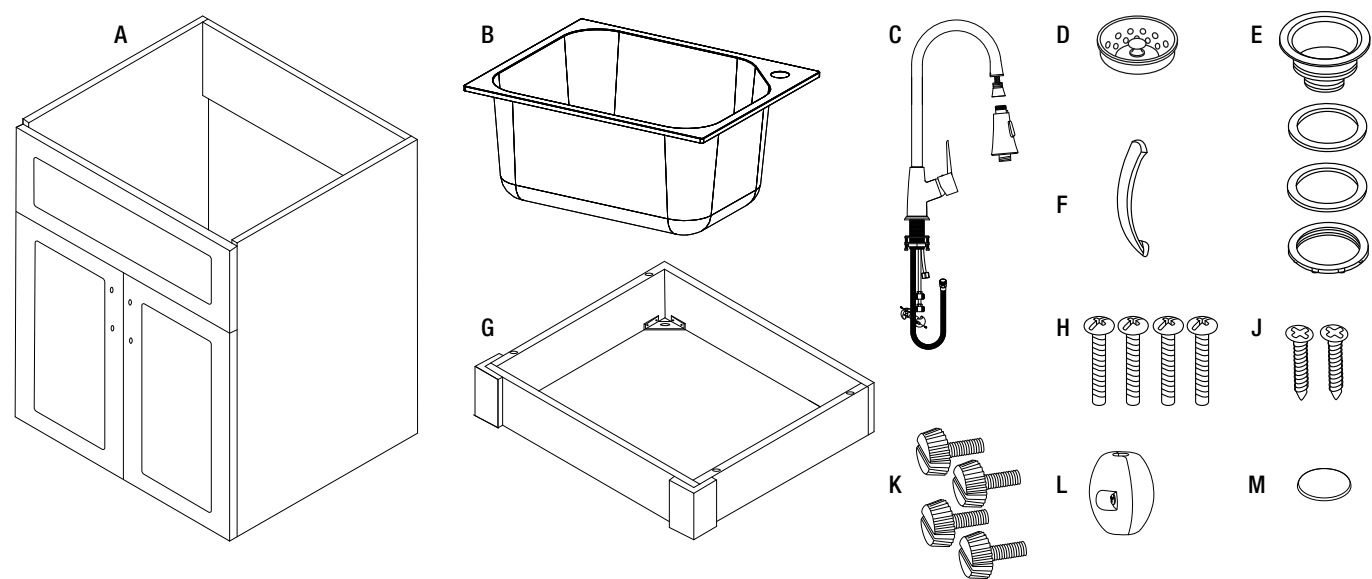


Línea de
alimentación

Preinstalación (continuación)

CONTENIDO DEL PAQUETE

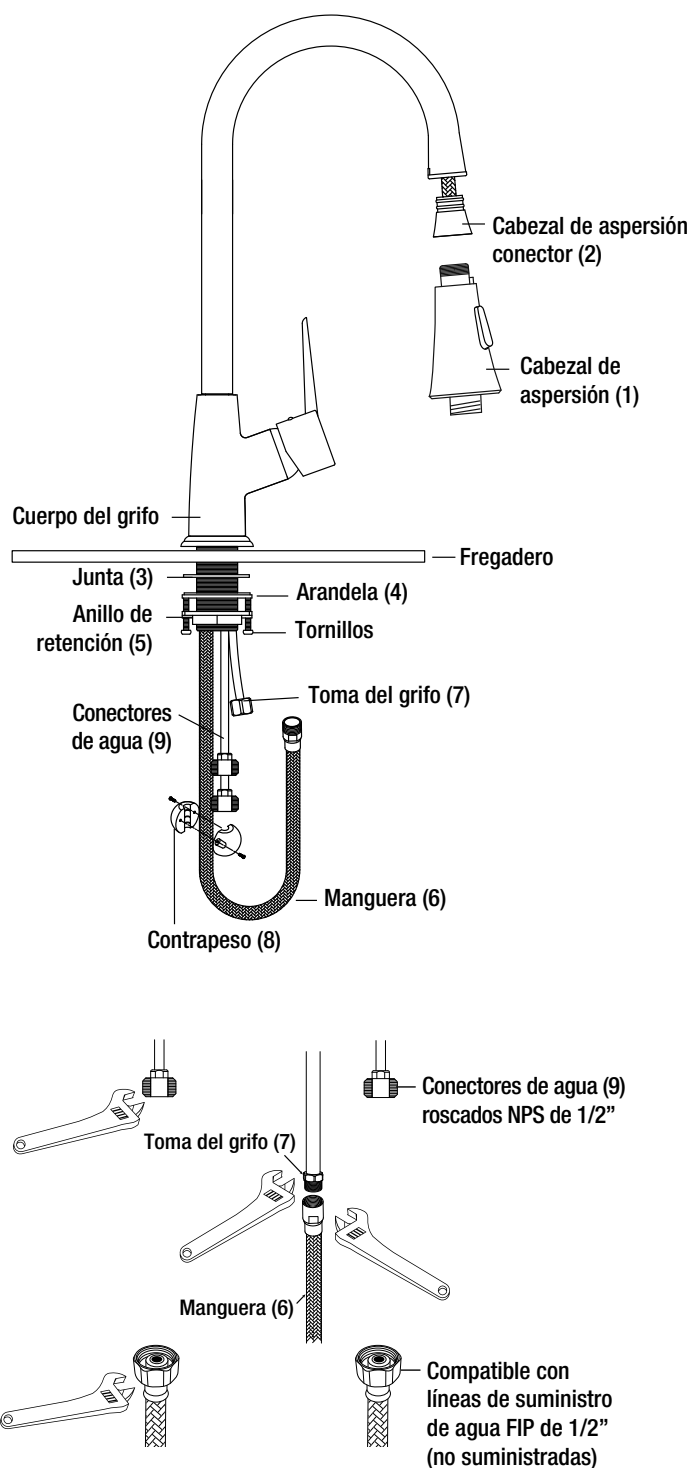
Examine la unidad antes de proceder. Verifique si la superficie presenta defectos o daños, abolladuras, curvaturas, golpes o marcas por rozaduras. Si observa algún daño, no le instale. Si le faltan piezas o necesita repuestos, comuníquese con nuestro equipo de servicio al cliente. No deseche el embalaje antes de que esté satisfecho con su nuevo fregadero.



Pieza	Descripción	Cantidad
A	Armario	1
B	Fregadero	1
C	Grifo	1
D	Colador	1
E	Conjunto de colador	1
F	Manijas de las puertas	2
G	Base del armario	1
H	Tornillos de las manijas	4
J	Tornillos de la base del armario	2
K	Patas del armario	4
L	Contrapeso	1
M	Parachoques	2

CÓMO INSTALAR EL GRIFO

- Conecte el cabezal de aspersión conector (2) para cabezal de aspersión (1). Empuje la manguera (6) hacia adentro de modo que el cabezal se alinee correctamente con las muescas de la tubería del grifo.
- Desenrosque el anillo de retención (5) de la parte inferior del cuerpo del grifo, asegurándose de haber quitado la arandela (4) y la junta (3) con el anillo de retención.
- Instale el grifo a través del orificio en el fregadero (B), insertando primero la manguera a través del orificio y luego colocando la base del grifo a través del orificio.
- Desde la parte inferior, deslice la junta (3) y la arandela (4), y luego el anillo de retención (5), sobre el extremo libre de la manguera.
- Apriete el anillo de retención (5) a mano hasta que quede bien ajustado. Utilizando una llave inglesa o tenazas, apriete el conjunto. Apriete delicadamente los dos tornillos en el anillo de retención (5). No apriete demasiado.
- Conecte el extremo de la manguera (6) con el accesorio pequeño a la toma del grifo (7), y apriete a mano. Luego, utilizando una llave inglesa en la tuerca hexagonal de la salida del grifo (7) y otra en la tuerca de la manguera (6), apriete ambos extremos entre sí. El apretar con una llave inglesa puede deformar la tuerca de la manguera.
- Instale el contrapeso (8) sobre la manguera (6) a aproximadamente por la parte inferior del grifo. Ajuste teniendo en cuenta sus propios requerimientos, aunque ésta es la ubicación normal.
- Conecte las mangueras de suministro de agua (no incluidas) a los conectores de agua (9).



CÓMO INSTALAR EL COLADOR

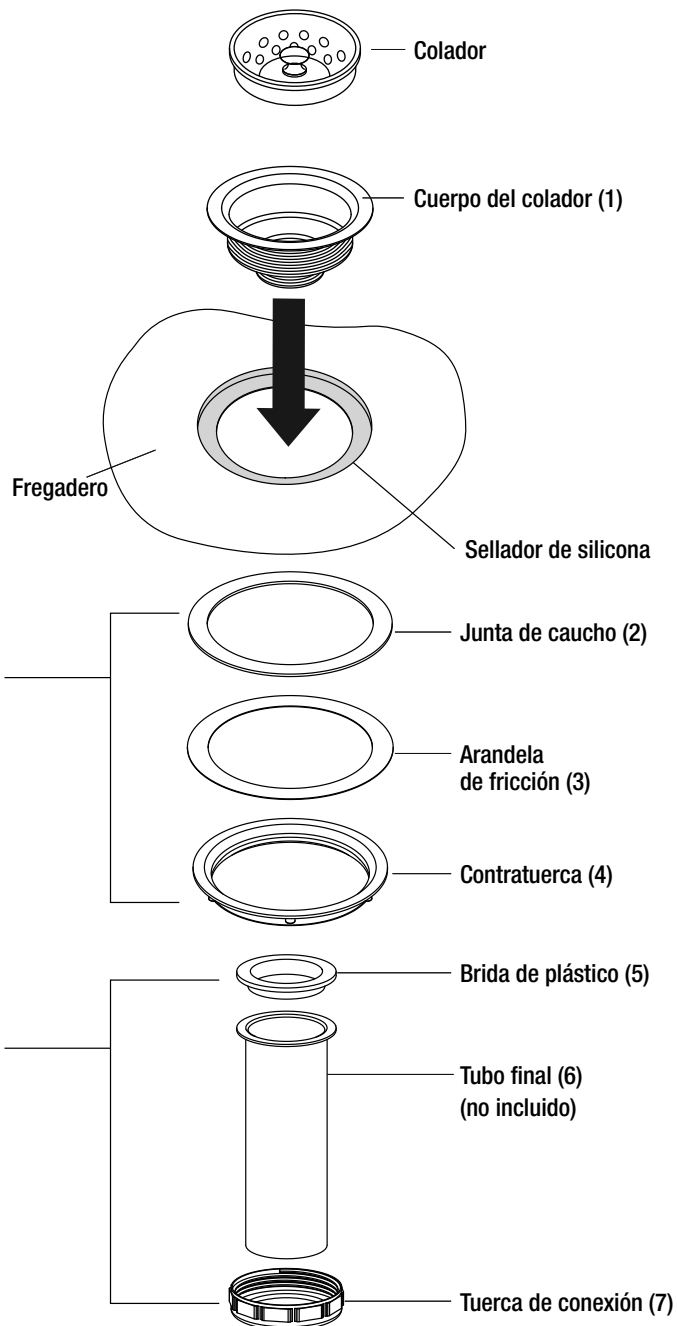
- Aplique masilla de plomería o sellador de silicona a la parte superior de la abertura de drenaje.

- Inserte el cuerpo del colador (1) en la abertura de drenaje y presiónelo hacia abajo hasta que esté colocado uniformemente.

- Ensamble la junta de caucho (2), la arandela de fricción (3) y la contratuerca (4) en el cuerpo del colador (1) por debajo del fregadero. Ajuste la contratuerca (4) del colador manualmente. No la apriete demasiado.

- Inserte la brida de plástico (5) en el extremo de la brida del tubo de escape (6) (no incluido) y luego asegure el tubo de escape (6) al cuerpo del colador (1) con la tuerca de conexión (7). Ajuste la tuerca de conexión (7) manualmente. No la apriete demasiado.

- Retire el exceso de sellador de la abertura de drenaje



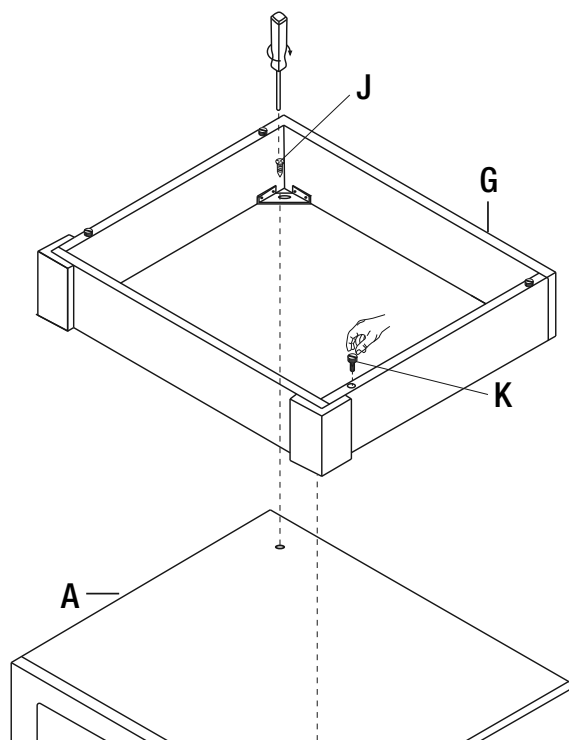
Instalación (continuación)

CÓMO INSTALAR LA BASE DEL ARMARIO



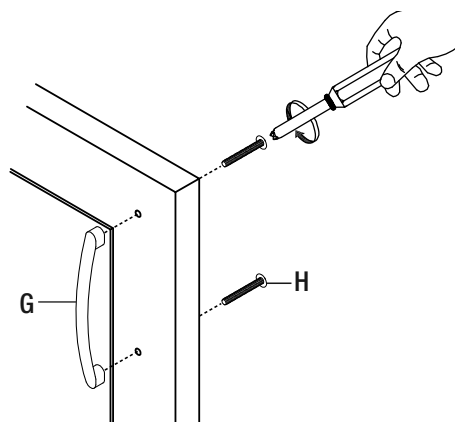
PRECAUCIÓN: No ponga todo el peso sobre las patas laterales cuando lo coloque su lugar.

1. Desempaque la unidad y coloque el fregadero (B) sobre una cobija o cartón para proteger la superficie.
2. Coloque el armario (A) de cabeza sobre la superficie protectora.
3. Coloque cuidadosamente la base (G) del armario en su lugar. Una la base al armario con los tornillos de la base (J).
4. Coloque las patas del armario (K) en la base.
5. Coloque el armario boca arriba con cuidado.



CÓMO INSTALAR LAS MANIJAS DE LAS PUERTAS

1. Inserte los tornillos de la manija de la puerta (H) en los orificios previamente perforados de cada puerta.
2. Coloque las manijas de la puerta (G) y apriete los tornillos correspondientes (H).
3. Pelar y pegar los parachoques de goma de las puertas (M) en las esquinas interiores inferiores de las puertas (opcional).

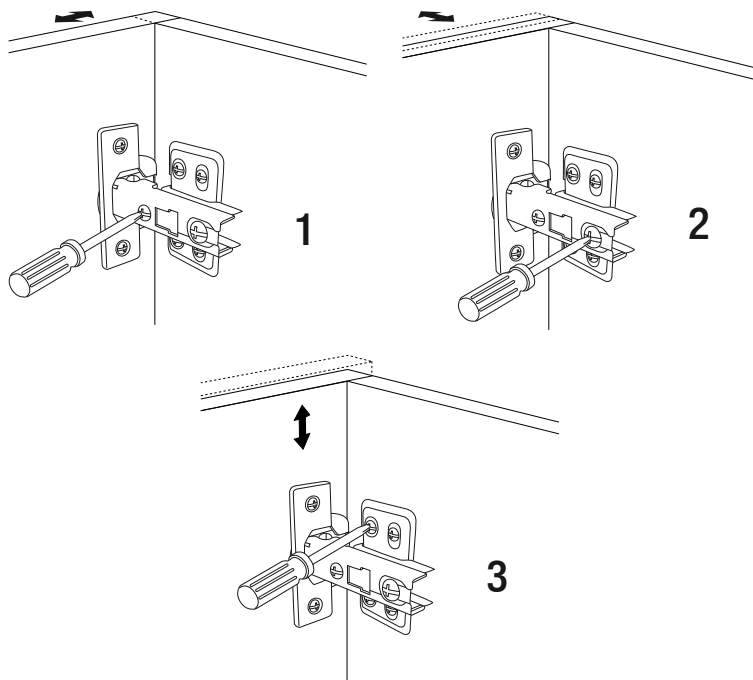


Instalación (continuación)

AJUSTE DE LA POSICIÓN DE LAS PUERTAS

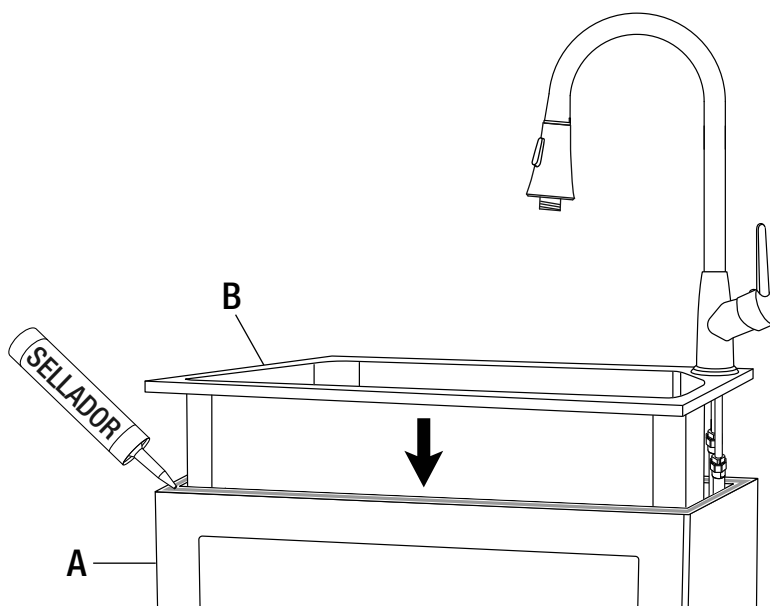
Si necesita reubicar las puertas, ajuste las bisagras para garantizar que embonen con el armario.

1. Si ajusta los tornillos lateralmente, la puerta se ajustará a la izquierda y a la derecha.
2. Si ajusta los tornillos horizontalmente, la puerta se ajustará hacia adelante y hacia atrás.
3. Si ajusta verticalmente los tornillos, la puerta se ajustará hacia arriba y hacia abajo.



CÓMO INSTALAR EL FREGADERO

1. Agregue un poco de sellador en la parte superior del armario (A) con cuidado.
2. Descanse el fregadero (B) en el armario (A), y asegúrese de colocarlo de forma pareja y centrado. Elimine el exceso de sellador.



Instalación (continuación)

COLOCACIÓN

- Coloque el armario en la ubicación deseada. Si hace falta, ajuste la cuatro patas niveladoras y compruebe la alineación de la parte superior utilizando un nivel de burbuja.

NOTA: Asegure el gabinete a la pared con ayuda de los accesorios más adecuados para su tipo de pared. No hacerlo podría provocar daños a la propiedad o lesiones físicas.

Use sellador de silicona para sellar el fregadero a la pared y cualquier superficie adyacente y así mantener dichas superficies secas. No hacerlo podría provocar daños por humedad.

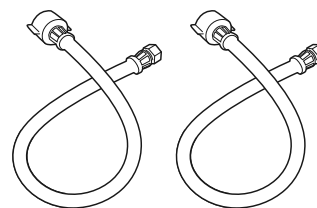
DRENAJE

Ahora puede conectar a la tubería doméstica el tubo de escape (no incluido) instalado previamente en el drenaje. En algunos casos, la plomería de su hogar tendrá que ser modificada para que el drenaje sea adecuado. De ser así, contrate a un plomero autorizado para que realice las modificaciones necesarias.

LÍNEAS DE ABASTECIMIENTO (NO INCLUIDAS)

Conecte las líneas de abastecimiento al suministro de agua de la casa de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

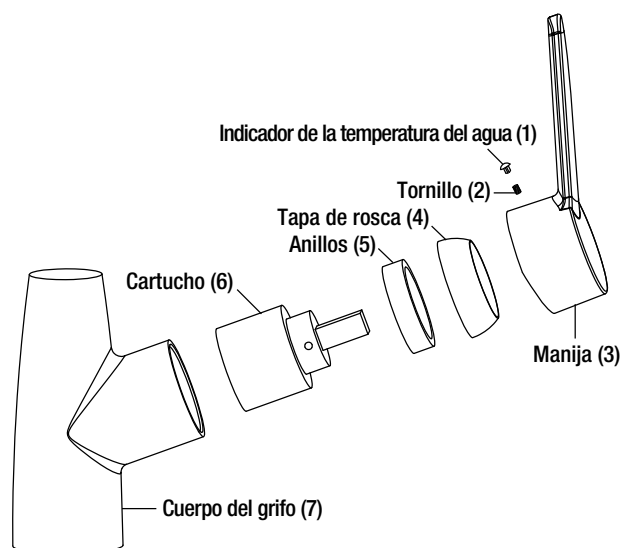
Abra las válvulas de abastecimiento del agua fría y la caliente, y asegúrese de que estén instaladas en las tomas adecuadas. Revise que no haya fugas. Deje abierta el agua caliente y la fría durante aproximadamente un minuto completo, para eliminar cualquier residuo de las líneas.



Mantenimiento

REEMPLAZO DEL CARTUCHO

- Antes de continuar, cierre el suministro de agua del grifo.
- Quite el indicador de temperatura (1) de plástico con la mano, luego use la llave hexagonal para quitar el tornillo (2) de fijación y saque el cuerpo de la manija.
- Desenrosque la tapa (4) y el anillo de retención (5), asegurándose de no dañar las roscas.
- Retire el cartucho (6) y replácelo con un nuevo cartucho cerámico.
- Vuelva a instalar el anillo de retención (5) asegurándose de que el cartucho (6) esté correctamente asentado dentro del cuerpo del grifo (7).
- Vuelva a instalar la tapa (4) y apriete suavemente con la mano.
- Vuelva a instalar el cuerpo de la manija (3) y bloquéelo en su lugar con la llave hexagonal y el tornillo (2) de fijación. No apriete más de lo necesario.
- Vuelva a instalar el indicador de temperatura (1) en el cuerpo del mango asegurándose de que el rojo esté a la izquierda y el azul a la derecha.
- Abra el grifo para asegurarse de que todo funciona correctamente y verifique si hay fugas.



Cuidado y limpieza

Este fregadero está fabricado con acero inoxidable de la mejor calidad y podrá utilizarlo durante muchos años siempre y cuando lo cuide y le dé el mantenimiento adecuado.

FREGADERO DE SERVICIO

Hacer
- Después de cada uso lave el fregadero con el agua del grifo para diluir y quitar cualquier depósito. - Cuando pueda, seque el fregadero con una toalla para evitar que se formen marcas de agua. En caso de que se formen, límpielas con una solución de vinagre y agua, y luego enjuague minuciosamente. - Utilice jabón líquido, limpiador doméstico multiusos o una solución de vinagre y agua para la limpieza regular. - Use únicamente esponjas plásticas recomendadas para uso en fregaderos de acero inoxidable, y solo úselas en la cubeta del fregadero. Restriegue en el sentido de las líneas de lavado.
No Hacer
- Evite que se seque o deposite cualquier residuo de comida, detergente, jabón, grasa o condimentos por un período prolongado en la superficie del fregadero. - Nunca utilice productos abrasivos, ya que opacarán y rayarán el acabado. - No utilice esponjas en el exterior del fregadero, ya que opacarán el acabado de espejo. - Nunca utilice esponjas de lana de acero, ya que dejarán partículas de acero en el fregadero y lo corroerán. - Nunca deje cacerolas de acero o hierro fundido en el fregadero por períodos prolongados, ya que esto puede provocar corrosión.

ARMARIO

Hacer
- Elimine el polvo y la suciedad con un paño suave y húmedo. - Limpie la grasa, aceite, pintura y manchas de tinta con isopropílico (alcohol para fricciones). Lavar inmediatamente con agua después de la eliminación de las manchas.
No Hacer
- No permita que la superficie del mueble entre en contacto con productos como la acetona (quitaesmalte), el esmalte de uñas, la solución de limpieza en seco, los disolventes de lacas, la gasolina, el aceite de pino, etc. - Evite el uso de navajas de afeitar y otros instrumentos que puedan caer y rayar la superficie.

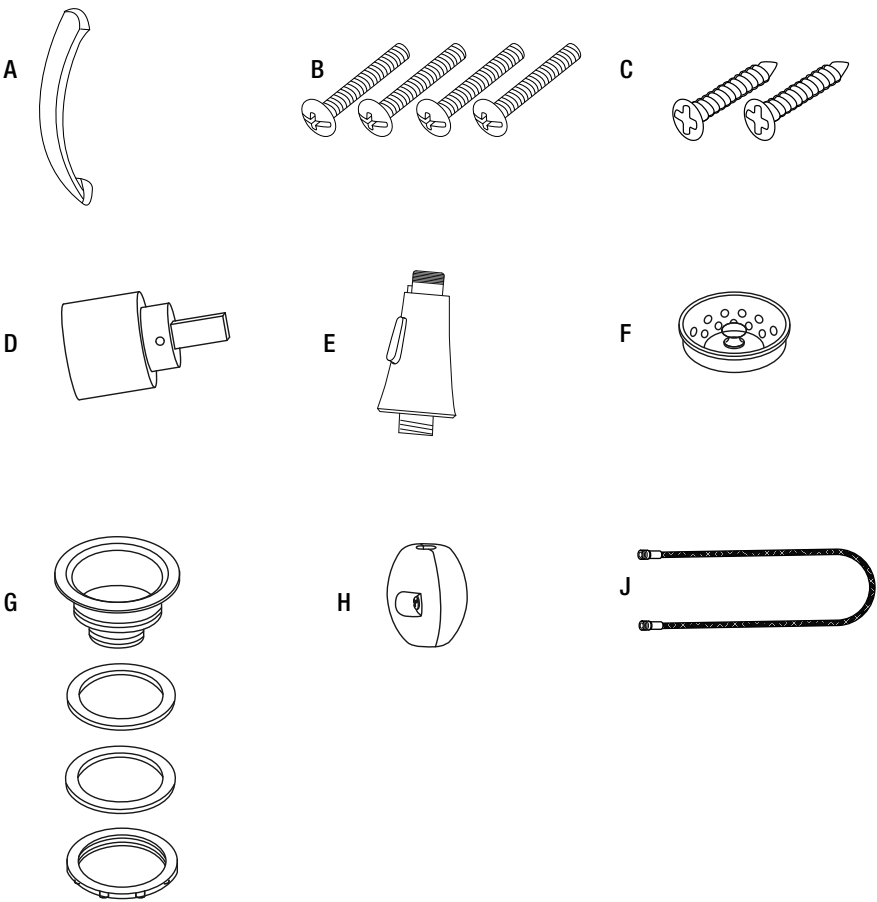
ELIMINAR LOS RAYONES, LAS MANCHAS Y LAS MARCAS, Y RENOVAR LA SUPERFICIE

Las pequeñas marcas y manchas de óxido que con frecuencia aparecen en el lavabo son resultado, por lo general, de la interacción entre el acero y los productos químicos que se encuentran en la gran variedad de sustancias a las que los lavabos están expuestos comúnmente. También es posible que esas sustancias se transfieran al lavabo desde otros objetos colocados o dejados en él. Los rayones son ocasionados por el uso y el desgaste normales.

Para eliminar los rayones, las manchas y las marcas del lavabo, tállelos con una fibra no metálica (p. ej., Scotch-Brite®) junto con un limpiador ligeramente abrasivo (p. ej., Barkeeper's Friend®). Siempre talle las superficies en la dirección de la veta del acero. Al terminar, enjuague el lavabo con agua y séquelo con una toalla, para permitir que se forme en él una capa protectora exterior. El mismo procedimiento puede usarse para renovar todas las superficies del lavabo.

Piezas de repuesto

Si requiere de una pieza faltante o de repuesto, por favor contacte: cs@conglomkb.com o llámé al 1-877-333-0098, de 8:30 am - 5 pm, hora del este, de lunes a viernes. Identifique la(s) parte(s) requerida(s) y tenga el número(s) de pieza a la mano.



Pieza	Descripción	Código	Cantidad
A	Manijas de las puertas	QHL122	2
B	Tornillos de las manijas	QHL104	4
C	Tornillos de la base del armario	QHL108	2
D	Cartucho de cerámica	QHL166	1
E	Difusor del grifo	QHL168	1
F	Colador	QHS101	1
G	Conjunto de colador	QHS150	1
H	Contrapeso	QHL167	1
J	Manguera	QHL165	1

Imported by / Importé par / Importado por :

Conglom

St-Laurent, Québec, H4S 2C3

1-877-333-0098 | cs@conglomkb.com

(service available in English and French, Monday - Friday from 8:30 am - 5 pm EST)

(service disponible en anglais et français, du lundi au vendredi, 8h30 à 17h, H.N.E.)

(servicio disponible en inglés y francés, de lunes a viernes, de 8:30 am a 5:00 pm, hora del Este)

www.conglomkb.com